



روایت در فیلم داستانی

دیوید بردول
برگردان: سیدعلاءالدین طباطبائی
(جلد اول)
ویراست ۲

Narration in the Fiction Film (1)

David Bordwell

Translated by: S. A. Tabatabaei

The University of Wisconsin press. 1985, pp1 - 146

سرشناسه	نبردول، دیوید، ۱۹۴۷ - م Bordwell, David
عنوان و نام پدیدآور	: روایت در فیلم سینمایی / نویسنده دیوید بُردول؛ مترجم سیدعلاءالدین طباطبایی.
وضعیت ویراست	: [ویراست ۲]
مشخصات نشر	: تهران: بنیاد سینمایی فارابی، ۱۳۹۶
مشخصات ظاهری	: ۲ ج.: مصور، نمودار.
شابک	: دوره: ۵-۴۵-۲۷۳۹-۹۶۴-۹۷۸؛ ۲۸۰۰۰۰ ریال؛ ج ۱: ۸-۱۵-۲۷۳۹-۹۶۴-۹۷۸؛ ۳۲۰۰۰۰ ریال؛ ج ۲: ۶-۲۲-۲۷۳۹-۹۶۴-۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: Narration in the fiction film, 1985
یادداشت	: ویراست قبلی کتاب حاضر قبلاً توسط انتشارات بنیاد سینمایی فارابی در سال ۱۳۷۳ منتشر شده.
یادداشت	: ج. ۱ و ۲ (چاپ سوم) (فیبا).
یادداشت	: واژه‌نامه.
یادداشت	: کتابنامه.
یادداشت	: نمایه.
موضوع	: سینما - - فلسفه
موضوع	: Motion pictures - - Philosophy
موضوع	: فیلم‌نامه‌ها - - تاریخ و نقد
موضوع	: Motion picture plays - - History and criticism
شناسه افزوده	: طباطبایی، علاءالدین، ۱۳۳۶-، مترجم
شناسه افزوده	: بنیاد سینمایی فارابی
رده‌بندی کنگره	: ۹۱۳۹۶ ر ۴ ب / ۱۹۹۵ PN
رده‌بندی دیویی	: ۷۹۲/۰۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۵۳۶۲۷۳



انستیتوت بنیاد سینمایی فارابی

روایت در فیلم داستان جلد اول

نوبت چاپ: چهارم، ۱۴۰۱

نویسنده	دیوید بُردول
برگردان	سید علاءالدین طباطبایی
مدیر اجرایی	مریم رهبر
ویراستار	ندا نوری
طراح جلد	صادق جمالی
صفحه‌آرا	حمید کُریلی
ناظر چاپ	یوسف بزاز
لیتوگرافی، چاپ و صحافی	مؤسسه‌ی فرهنگی هنری مشعر
شمارگان	۱۰۰۰
قیمت	۱۰۰/۰۰۰ تومان
شابک	۹۷۸-۹۶۴-۲۷۳۹-۱۵-۸
شابک دوره	۹۷۸-۹۶۴-۲۷۳۹-۴۵-۵

تمام حقوق متعلق به بنیاد سینمایی فارابی و محفوظ است.

نشانی: تهران، خیابان ولیعصر، بالاتر از پارک ساعی، نرسیده به توانیر، نبش کوچه لنکران، پلاک ۲۴۵۴

کد پستی: ۱۴۳۴۸۴۳۶۱۹ تلفن: ۸۸۲۰۸۹۰۳ - ۰۲۱

مرکز پخش: آوند دانش، تلفن: ۲۲۸۹۳۹۸۸ - ۰۲۱

فهرست

۹	مقدمه‌ی ناشر
۱۰	مقدمه‌ی مترجم
۱۳	مقدمه

بخش ۱: برخی از نظریه‌های روایت

۲۵	فصل اول: نظریه‌های تقلیدی روایت
۲۸	پرسپکتیو به‌مثابه‌ی روایت
۳۸	پرسپکتیو و زاویه‌ی دید در ادبیات
۴۳	شاهد نامرئی
۵۲	آیزنشتاین: روایت به‌مثابه‌ی صحنه‌آرایی

۶۱	فصل دوم: نظریه‌های زبان‌بنیاد روایت
۶۶	روایت فیلم به مثابه‌ی فرازبان
۷۴	روایت فیلم به مثابه‌ی بیان

بخش ۲: روایت و شکل فیلم ۱۹

۹۱	فصل سوم: فعالیت تماشاگر
۹۶	طراحی برای روان‌شناسی ادراک و شناخت فیلم
۱۰۴	درک روایت
۱۲۲	دیدن و باور کردن

۱۴۳	فصل چهارم: اصول روایتگری
۱۴۶	داستان، پیرنگ، سبک
۱۵۹	تاکتیک‌های مربوط به ساخت پیرنگ
۱۶۹	اطلاعات، خودآگاهی، اطلاع‌رسانی
۱۸۱	راوی، مؤلف

۱۸۵	فصل پنجم: گناه، قتل و روایت
۱۸۶	فیلم پلیسی
۲۰۴	ملودرام

۲۱۵	فصل ششم: روایت و زمان
۲۲۱	ویژگی‌های ساخت زمانی
۲۲۲	ترتیب زمانی
۲۲۸	بسامد زمانی
۲۳۱	مدت
۲۴۹	روش‌های پرداخت زمانی و نتایج حاصل از آن‌ها

مقدمه‌ی ناشر

ارتباط و میزان تعامل و تبادل مؤثر سینما با دیگر علوم متداول، بی‌شک یکی از دل‌انگیزترین رخدادهای هنری سده‌ی جدید محسوب می‌شود. شخصیت‌پردازی، اوج و فرود، میزانشن، دکوپاژ و دیگر اصطلاحات رایج سینمایی، همواره خاستگاه بحث‌برانگیزی در میان ارباب عقول و فحول هنرهای نمایشی بوده است.

بنیاد سینمایی فارابی، با تکیه بر مبانی فرهنگی - پژوهشی و دغدغه‌هایی که همواره در معرفی و عرضه‌ی ناب‌ترین آثار وزین سینمایی برعهده دارد، در نهایت افتخار و احترام، اقدام به تجدید چاپ کتاب روایت در فیلم داستانی کرده است. فتح و درنوردیدن اقلیم‌های هنری، صبر و حوصله‌ی دوچندان می‌طلبد که البته کار سهل و ساده‌ای نخواهد بود.